

О подписании Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Турецкой Республики о сотрудничестве в области туризма

Постановление Правительства Республики Казахстан от 22 октября 2009 года № 1637

Правительство Республики Казахстан **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

1. Одобрить прилагаемый проект Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Турецкой Республики о сотрудничестве в области туризма

2. Уполномочить Министра туризма и спорта Республики Казахстан Досмухамбетова Темирхана Мынайдаровича подписать от имени Правительства Республики Казахстан Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Турецкой Республики о сотрудничестве в области туризма, разрешив вносить изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

3. Настоящее постановление вводится в действие со дня подписания.

П р е м ь е р - М и н и с т р

Республики Казахстан

К. Масимов

О д о б р е н

постановлением

Правительства

Р е с п у б л и к и

К а з а х с т а н

от 22 октября 2009 года № 1637

проект

Соглашение

между Правительством Республики Казахстан и Правительством Турецкой Республики о сотрудничестве в области туризма

Правительство Республики Казахстан и Правительство Турецкой Республики, в дальнейшем именуемые Сторонами,

стремясь укреплять тесное сотрудничество в сфере туризма; выражая уверенность в том, что туризм является инструментом не только для укрепления взаимопонимания, дружеских отношений между народами двух государств, а также важным средством для экономического развития, согласились о следующем:

Статья 1

Стороны развивают сотрудничество в области туризма в соответствии с положениями настоящего Соглашения и национальными законодательствами государств Сторон и международными договорами, участниками которых являются

Стороны,
стимулируют сотрудничество в сфере туризма,
повышают взаимные туристические поездки,
в целях привлечения туристов из третьих стран оказывают поддержку друг другу и рассматривают возможность льгот для мероприятий государственных и индивидуальных предприятий в сфере туризма в своих странах.

Статья 2

Стороны обмениваются учебными технологиями и исследованиями в области маркетинга туризма, опытом по подготовке кадров для туристской индустрии, проведению мероприятий, выставок, а также опытом менеджмента в туристской отрасли и отрасли туристского гостиничного бизнеса за счет внебюджетных источников.

Статья 3

Стороны стимулируют сотрудничество между агентствами двух стран для организации сборных туров и проведения различных мероприятий в третьих странах о возможностях Казахстана и Турции в сфере туризма.

Статья 4

Стороны в целях обмена информацией и опытом стимулируют и оказывают поддержку управлениям Национального туризма в следующих вопросах:
законы и правила касательно мер туризма в своих странах;
информатизация и статистика в сфере туризма;
о р г а н и з а ц и я т у р о в ;
управление работой других туристских комплексов, оказывающих услуги туристам;
р а з н о о б р а з и е в и д о в т у р и з м а ;
методы рекламы и маркетинга.

Статья 5

Стороны содействуют инвестициям и в этих целях информируют друг друга об инвестиционных возможностях своих стран.

Статья 6

Стороны, используя знания и опыт специалистов в сфере профессионального образования путем обмена информацией, в целях совершенствования понятия туризма укрепляют сотрудничество через составление программ профессионального обучения сотрудников в сфере туризма и проведения мероприятий наподобие семинаров и конференций.

Статья 7

Стороны содействуют проведению маркетинга касательно исторического Шелкового пути как продукта туризма и оказывают друг другу поддержку во всех мероприятиях по Шелковому пути, проводимых на международном уровне.

Статья 8

Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств Сторон, вытекающих из других международных договоров, участниками которых они являются.

Статья 9

Стороны самостоятельно несут расходы, которые возникают в ходе выполнения ими настоящего Соглашения, в пределах средств, предусмотренных национальными законодательствами государств Сторон, если в каждом конкретном случае не будет согласован иной порядок.

Статья 10

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Настоящее Соглашение заключается на пять (5) лет и продлевается на следующий пятилетний срок, если в течение шести месяцев до дня истечения срока Соглашения ни одна из Сторон письменно не уведомит другую Сторону о ее намерении прекратить действие настоящего Соглашения.

Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Турецкой Республики о сотрудничестве в области туризма от 15 июня 1998 года утрачивает силу после подписания данного Соглашения.

Совершено в г. _____ " ____ " _____ 2009 года в двух подлинных экземплярах, каждый на казахском, турецком и английском языках, причем все тексты являются а у т е н т и ч н ы м и .

В случае возникновения разногласий при толковании положений настоящего Соглашения, Стороны обращаются к тексту на английском языке.

*За Правительство
Республики Казахстан*

*За Правительство
Турецкой Республики*

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан»
Министерства юстиции Республики Казахстан